

## VERNEHMLASSUNG

Das heutige Friedhofreglement ist nicht mehr zeitgemäss. Darum wurde in Zusammenarbeit mit Vertretern der katholischen und evangelischen Kirchgemeinde ein neues Bestattungs- und Friedhofreglement erarbeitet. Unter anderem ermöglicht das neue Reglement die Schaffung eines Parkfriedhofs auf dem Friedhof Oberglatt. Der Gemeinderat hat das neue Reglement, das für die Friedhöfe Oberglatt und Wisental gilt, für die öffentliche Vernehmlassung freigegeben.

»» SEITE 2

## PROJEKTMARKT

Schmuck aus Kaffee kapseln, ein Holzadler aus einem Baumstamm, ein Windrad zur Stromerzeugung, eine stylische Feuerschale oder ein Tiroler Vogelhaus: Die Schülerinnen und Schüler der 3. Oberstufe haben ihre Projektarbeiten präsentiert.

»» SEITE 3

## GEMEINDERÄTLICHER AUSTAUSCH

Zu einer gemeinsamen Sitzung trafen sich kürzlich der Gemeinderat Degersheim und seine Amtskollegin und Amtskollegen aus Flawil. Dabei ging es vor allem um den Austausch von Informationen und es wurde beraten, in welchen Bereichen die Zusammenarbeit künftig noch intensiviert oder neu aufgenommen werden könnte.

»» SEITE 10



**DER NEUE FORD KUGA**

Zentrum-Garage Krüsi AG | 9113 Degersheim  
www.zentrumgarage.com | 071 371 17 17

## Mit kostendeckender Bioabfuhr einen Mehrwert schaffen



Während der Sommermonate finden neu wöchentlich Sammeltouren statt, im Winter alle zwei Wochen.

**FLAWIL** Die heutige Grünabfuhr wird den Flawilerinnen und Flawilern kostenlos angeboten. Spätestens ab 1. Januar 2018 muss die Abfallbeseitigung in Flawil auf Verfügung des Departements des Innern des Kantons St.Gallen selbsttragend sein. Der Gemeinderat schlägt vor, während des ganzen Jahres eine kostendeckende Bioabfuhr anzubieten. Zur Umsetzung der Bioabfuhr ist ein III. Nachtrag zum Reglement über die Abfallentsorgung notwendig. Der Rat hat diesen genehmigt und für die öffentliche Vernehmlassung freigegeben.

In Flawil wird die Grünabfuhr kostenlos angeboten. Gestützt auf das Bundesgesetz über den Umweltschutz ist die Entsorgung von Siedlungsabfällen seit 1997 vom Verursacher zu tragen. Deshalb hat das Departement des Innern des Kantons St.Gallen am 15. September 2016 verfügt, dass die Abfallbeseitigung in Flawil spätestens ab 1. Januar 2018 selbsttragend sein muss.

### Vorteile für die Bevölkerung

Aufgrund der Verfügung des Departements des Innern muss der Gemeinderat auf eine kostenlose Grünabfuhr verzichten. Doch diese ist ihm wichtig. Der Rat schlägt deshalb vor, für die Flawilerinnen und Flawiler einen Mehrwert zu schaffen und während des ganzen Jahres eine kostendeckende und ökologisch sinnvolle Bioabfuhr anzubieten. Als Gegenwert zur Einführung

der Gebührenpflicht ergeben sich für die Flawiler Bevölkerung einige Vorteile. Die Bioabfuhr wird einerseits während des ganzen Jahres angeboten. Andererseits können der Bioabfuhr nicht nur Gartenabfälle, sondern auch Küchenabfälle und

**Aufgrund der Verfügung des Departements des Innern des Kantons St.Gallen muss der Gemeinderat auf eine kostenlose Grünabfuhr verzichten.**

Speisereste mitgegeben werden. Während der Sommermonate finden wöchentlich Sammeltouren statt, im Winter alle zwei Wochen. Und die Entsorgung von Bioabfällen mit der Jahrespauschale ist deutlich günstiger als die Entsorgung der gleichen Menge mit Kehrriechtsäcken.

### Zeitgemässes Angebot

Der Gemeinderat schlägt vor, die Bioabfuhr in Zusammenarbeit mit dem Zweckverband Abfallverwertung Bazenheid (ZAB) zu organisieren. Der ZAB bietet bereits in 13 Verbandsgemeinden Bioabfuhr zu einheitlichen Preisen an. Der Rat ist davon überzeugt, der Bevölkerung mit einer ganzjährigen Bioabfuhr ein zeitgemässes Angebot zu unterbreiten. Mit der Neuorganisation der Abfuhr von Garten- und Küchenabfällen sowie Speiseresten kann eine Lösung angeboten werden, welche die dafür zu bezahlenden Gebühren rechtfertigt.

Folgetext Seite 1

**Öffentliche Vernehmlassung**

Zur Umsetzung der Bioabfuhr ist ein III. Nachtrag zum Reglement über die Abfallentsorgung notwendig. Für den Gemeinderat sind die Mitwirkung der Bevölkerung sowie der Einbezug der Parteien, Verbände und weiterer betroffener Organisationen wichtig. Aus diesem Grund unterstellt er den Reglementsentswurf der öffentlichen Vernehmlassung. Diese dauert vom 16. Juni bis 16. August 2017. Daran kann jedermann teilnehmen.

Die Parteien und Verbände sowie weitere Anspruchsgruppen werden mit den Vernehmlassungsunterlagen bedient. Sämtliche Vernehmlassungsunterlagen sind auch auf der Website der Gemeinde Flawil, [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch), unter der Rubrik «Aktuelles → Vernehmlassungen» zu finden. Der Antwortbogen kann direkt via Website eingereicht werden. Stellungnahmen sind bis spätestens 16. August 2017 per E-Mail an [gemeinde@flawil.ch](mailto:gemeinde@flawil.ch) zu senden oder auf dem Postweg dem Gemeinderat Flawil, Bahnhofstrasse 6, 9230 Flawil, einzureichen.

**Weiteres Vorgehen**

Nach der Auswertung der Rückmeldungen wird der Erlass des III. Nachtrags zum Reglement über die Abfallentsorgung dem fakultativen Referendum unterstehen. Wenn dieses nicht ergriffen wird, kann die Bioabfuhr per 1. Januar 2018 eingeführt werden. Unabhängig davon, ob das Referendum ergriffen wird, kann die kostenlose Grünabfuhr aufgrund der Verfügung des Departements des Innern des Kantons St.Gallen zukünftig nicht mehr angeboten werden.

**RECHTSAUSKUNFT**

**Unentgeltliche Rechtsauskunftsstelle Wil,**  
Dienstag, 20. Juni, Gerichtshaus, Hofplatz, Wil,  
im Anwaltszimmer, 1. Stock; 16.00 bis 18.30 Uhr

**ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST  
FLAWIL/DEGERSHEIM**

Allgemein **0900 144 914**  
(CHF 1.30/Minute)  
Kinder **0900 144 100**  
(CHF 1.92/Minute)

**Impressum**

Ämtliches Publikationsorgan  
der Gemeinden Flawil und Degersheim

Gedruckt auf Profutura 70 g/m<sup>2</sup>,  
100 % Recycling-Papier, FSC\*, blauer Engel

**Herausgeberinnen:**

Gemeinde Flawil, [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch)  
Gemeinde Degersheim, [www.degersheim.ch](http://www.degersheim.ch)

**Auflage:** 6700 Ex.

**Verlag und Inserate:** Cavelti AG, Gossau

**Erscheinen:** Das FLADE erscheint wöchentlich.

Nächste Ausgabe am 23. Juni 2017

**Inserate- und Redaktionsschluss:**

Donnerstag, 15. Juni 2017

Beiträge und Inserate direkt an:

[flawil@cavelti.ch](mailto:flawil@cavelti.ch), [degersheim@cavelti.ch](mailto:degersheim@cavelti.ch)

**Todesanzeigen:**

Inserateschluss Dienstag, 20. Juni 2017

# Ein Parkfriedhof auf dem Friedhof Oberglatt

**FLAWIL** Das heutige Friedhofreglement ist nicht mehr zeitgemäss. Deshalb wurde in Zusammenarbeit mit Vertretern der katholischen und evangelischen Kirchgemeinde ein neues Bestattungs- und Friedhofreglement erarbeitet. Das Reglement gilt für die beiden Friedhöfe Oberglatt und Wisental. Der Gemeinderat hat dieses genehmigt und für die öffentliche Vernehmlassung freigegeben.

Neben mehreren Anpassungen aufgrund des kantonalen Rechts ermöglicht das neue Reglement die Schaffung eines Parkfriedhofs auf dem Friedhof Oberglatt. So kann in Zukunft auf Wunsch über der Aushebung ein neuer Baum gepflanzt werden. Oder die Asche kann durch eine Aushebung direkt den Wurzeln eines bestehenden Baums beigegeben werden.

**Möglichkeit, muslimische Grabfelder zu schaffen**

Das neue Reglement trägt aber auch dem Wandel der gesellschaftlichen Bedürfnisse betreffend Bestattungsart Rechnung. Mit dem kantonalen Recht wurde den politischen Gemeinden die Möglichkeit eingeräumt, mittels Reglement Grabfelder auch für Religionsgemeinschaften festzulegen. In Zukunft kann der Gemeinderat auf Antrag auf dem Friedhof Oberglatt für Verstorbene anderer Glaubensgemeinschaften, beispielsweise solche muslimischen Glaubens, spezielle Grabfelder schaffen und abweichende Grabesruhen festlegen. Das konkrete Bedürfnis nach einem separaten Grabfeld für Muslime ist zwar bis anhin gering. Im Zuge der Schaffung von Grabfeldern für Angehörige islamischer Religionsgemeinschaften in verschiedenen Städten der

Schweiz ist jedoch davon auszugehen, dass künftig auch die Gemeinde Flawil mit diesem Bedürfnis konfrontiert wird.

**Öffentliche Vernehmlassung**

Dem Gemeinderat sind die Mitwirkung der Bevölkerung und der Einbezug der Parteien, Verbände, Kirchgemeinden und der muslimischen Vertretung wichtig. Aus diesem Grund unterstellt er den Reglementsentswurf der öffentlichen Vernehmlassung. Der vorgesehene Gebührentarif, der in die Zuständigkeit des Gemeinderates fällt, wird aus Gründen der Transparenz ebenfalls in die Vernehmlassung gegeben. Damit ist eine Gesamtübersicht gewährleistet. Die Vernehmlassung dauert vom 16. Juni bis 16. August 2017. Daran kann jedermann teilnehmen.

Die Parteien, Verbände, die Kirchgemeinden und muslimische Vertretung werden mit den Vernehmlassungsunterlagen bedient. Sämtliche Vernehmlassungsunterlagen sind auch auf der Website der Gemeinde Flawil, [www.flawil.ch](http://www.flawil.ch), unter der Rubrik «Aktuelles → Vernehmlassungen» zu finden. Stellungnahmen sind bis spätestens 16. August 2017 per E-Mail an [gemeinde@flawil.ch](mailto:gemeinde@flawil.ch) zu senden oder auf dem Postweg dem Gemeinderat Flawil, Bahnhofstrasse 6, 9230 Flawil, einzureichen.

**Weiteres Vorgehen**

Nach der Auswertung der Rückmeldungen wird das neue Bestattungs- und Friedhofreglement dem fakultativen Referendum unterstehen. Wenn dieses nicht ergriffen wird, können das neue Bestattungs- und Friedhofreglement sowie der Gebührentarif, der nicht Gegenstand der Referendumsvorlage ist, per 1. Januar 2018 eingeführt werden.

# Girls-Plausch geht in Runde zwei

**FLAWIL** Ende Februar hat in den Räumlichkeiten der Offenen Jugendarbeit (OJA) Flawil erstmals ein Girls-Plausch stattgefunden. Die Premiere war ein grosser Erfolg, weshalb nun am Samstag, 17. Juni 2017, Runde zwei folgt.

Im Jugendtreff an der Enzenbühlstrasse 50 findet am Samstag, 17. Juni, von 14 bis 19 Uhr der zweite Girls-Plausch für alle Mädchen aus Flawil ab der 4. Klasse bis zur 3. Oberstufe statt. Diesmal wird ein professionelles Fotoshooting durchgeführt. Die Bilder werden anschliessend auf Holz gedruckt. Die Verantwortlichen schauen für Getränke und Snacks.

Bei der Premiere Ende Februar hatten 37 Mädchen den Weg zum Flawiler Girls-Plausch gefunden. Damals gab es einen Tanzspass, eine Kreativecke, eine Wohlfühl-Lounge und einen Pizza-plausch.

**ABFALLKALENDER**

**Grünabfuhr Kreis 2**  
Donnerstag, 22. Juni, 7.00 Uhr

**BAUGESUCHE**

**Öffentliche Auflage vom 19. Juni bis 3. Juli 2017,** Rechtsmittel gemäss Art. 82 ff. Baugesetz. Beim Bausekretariat (Gemeindehaus, Anschlagbrett 3. Stock) können folgende Baugesuche eingesehen werden:

**Baumgartner Elmar,** Oberglatt 3335, 9230 Flawil; Baugesuch Nr. 113/2017, Luft-/Wasser-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 1055, Vers.-Nr. 3335, Oberglatt 3335, Flawil

**Hautle Markus,** Schmiedgasse 18, 9100 Herisau; Baugesuch 114/2017, Luft-/Wasser-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 1237, Vers.-Nr. 1439, Eggstatt 1439, Flawil

# Von der Feuerschale bis hin zum Tiroler Vogelhaus

**FLAWIL** Schmuck aus Kaffeekapseln, Holzadler aus einem Baumstamm, ein Windrad zur Stromerzeugung, eine stylische Feuerschale, Biografien von Persönlichkeiten oder ein Tiroler Vogelhaus: Die Schülerinnen und Schüler der 3. Oberstufe haben im Oberstufenzentrum ihre Projektarbeiten präsentiert. Bevor sie nun den Schritt in die Berufswelt wagen, stehen noch zwei Höhepunkte bevor.

Über 90 Arbeiten wurden anlässlich des Projektmarktes im Oberstufenzentrum gezeigt. Projekte unterschiedlichster Art wurden von den Schülerinnen und Schülern der 3. Oberstufe in diesem Schuljahr während des Projektunterrichts erarbeitet. Dabei waren sie Autorinnen, Entwickler, aber auch Erfinder. Nicht nur das Resultat der Produkte war wichtig, sondern in gleichem Masse auch das Vorgehen und der Lernprozess. Die Lehrpersonen agierten dabei als Lerncoachs und unterstützten die Schülerinnen und Schüler, wenn diese nicht mehr weiterwussten. Alle zwei Wochen wurden die geleistete Arbeit und die Fortschritte im persönlichen Lernjournal doku-

mentiert. In der vergangenen Woche wurden die Ergebnisse am Projektmarkt den Eltern und Angehörigen präsentiert. Die Eltern bekundeten ein grosses Interesse und Freude an den vielfältigen Arbeiten, was sich an der hohen Besucherzahl messen liess. Ebenfalls sichtbar war der Stolz in den Gesichtern der Jugendlichen, hat ihnen doch die Projektarbeit einiges abverlangt.

### 70 Jugendliche treten eine Lehre an

Von den rund 90 Schülerinnen und Schülern der 3. Oberstufe treten im Sommer 70 eine Lehre an – die Hälfte davon in technischen oder handwerklichen Berufen. 20 Schülerinnen und Schüler haben sich für den kaufmännischen Bereich und den Detailhandel entschieden, elf Jugendliche für das Gesundheitswesen, fünf für Berufe in der Planung und Informatik. Der Rest entschied sich für eine weiterführende Schule, ein Praktikum oder ein Brückenangebot des Kantons. Nur gerade vier junge Erwachsene sind derzeit noch suchend oder unschlüssig. Hinter diesen Zahlen steht ein grosses Engagement der Jugendlichen, ihrer Eltern und Lehrpersonen,



Die Arbeiten wurden anlässlich eines Projektmarktes präsentiert.



Das Projekt von Marvin Scheiwiler: ein Tiroler Vogelhaus.



Die rund 90 Schülerinnen und Schüler der aktuellen 3. Oberstufe.

aber auch von den externen Stellen wie der Berufsberatung in Wil.

### Abschlussreise und Klassenproduktion

Bevor die Schülerinnen und Schüler den Schritt in die Berufswelt wagen, stehen ihnen noch die letzten Höhepunkte der Oberstufenzeit bevor – es sind dies einerseits die Abschlussreise und andererseits die Klassenproduktion im Lindensaal, welche am Donnerstag, 6. Juli 2017, stattfindet. Die Eltern werden dazu noch persönlich eingeladen. Das Motto «creative talents» verspricht einen spannenden Abend. Die Schülerinnen und Schüler der 1. und 2. Oberstufe dürfen die Produktionen bereits einen Tag früher geniessen. Im Anschluss an diese Veranstaltung verabschieden sich die austretenden Schülerinnen und Schüler traditionell per Handschlag von den jüngeren und den Lehrpersonen. Dieser durch den Oberstufenrat organisierte Anlass ist nicht selten der emotionalste Moment der bisherigen Schulzeit.

## Zwei Standorte – ein Ziel.

**brockenhaus**  
degersheim STIFTUNG TOSAM

### Öffnungszeiten

Mo, Di	geschlossen
Mi - Fr	10.00 Uhr - 12.00 Uhr 13.30 Uhr - 18.00 Uhr
Sa	09.00 Uhr - 16.00 Uhr
So	geschlossen

[www.brockidegersheim.ch](http://www.brockidegersheim.ch)

Taastrasse 11

Waldau 1 / Habis-Center

**brockenhaus**  
flawil STIFTUNG TOSAM

### Öffnungszeiten

Mo, Di	geschlossen
Mi - Fr	09.00 Uhr - 12.00 Uhr 13.30 Uhr - 18.00 Uhr
Sa	09.00 Uhr - 16.00 Uhr
So	geschlossen

[www.brockiflawil.ch](http://www.brockiflawil.ch)

## Kinder- und Jugendchor laden zum Konzertabend ein

**FLAWIL** Im Singsaal der Oberstufe findet am **Dienstag, 20. Juni 2017, um 18.30 Uhr** das **Konzert des Kinder- und Jugendchors der Musikschule Flawil** statt. Das Programm steht unter dem **Motto «sing-dream-be happy»**.

Rund 30 Kinder der 2. bis 6. Primarklassen singen unter der Leitung von Claudia Steinlin fröhliche, ernste und fetzige Lieder. Begleitet und unterstützt werden sie von Grzegorz Podolski am Schlagzeug und Christof Hotz am Flügel. Die Musikschule Flawil hofft, möglichst viele Konzertbesucherinnen und Konzertbesucher begrüßen zu dürfen.

### Singen auf allen Altersstufen

In der Musikschule Flawil wird Singen auf allen Altersstufen angeboten. Für die Kleinsten ab zwei Jahren und ihre Mütter und Väter gibt es das Eltern-Kind-Singen. Dort werden verschiedene Themen aus dem kindlichen Alltag altersgerecht durch Lieder, Spiele und Bewegungen erlebbar gemacht. In der Singgruppe erleben die Kinder im Kindergartenalter und der 1. Klasse ihre Stimme vor allem spielerisch. Auch hier wird das Singen mit Tanz und Bewegung verbunden.

### Noch einige freie Plätze

Die Kinderchöre 1 und 2 bieten Kindern von der 2. bis zur 5. Klasse die Gelegenheit, in einer

Gruppe den wunderbaren Volksliedschatz kennenzulernen. Pfiffige und lustige Lieder aus allen Stilrichtungen legen einen tragfähigen Grund für das weitere Musizieren.

Im Jugendchor singen Jugendliche bis zum Oberstufenalter mit. Hier liegt neben dem gemeinsamen Singen ein Schwerpunkt auf dem Erleben der Gemeinschaft – zum Beispiel in einem Chorweekend oder in einem auswärtigen Projekt.

All diese Chorgruppen stehen unter der erfahrenen Leitung von Claudia Steinlin. Im neuen Schuljahr sind in allen Gruppen noch einige wenige Plätze frei.



Der Kinderchor lernt unter anderem den wunderbaren Volksliedschatz kennen.

### Gesangsstunden im Einzelunterricht

Die Musikschule Flawil bietet für Kinder und Erwachsene aber auch Gesangsstunden im Ein-

zelunterricht bei der Gesangslehrerin Anja Pöwischer an. Für Interessierte gibt es zum Kennenlernen ein Schnupperabonnement für drei Lektionen. Weitere Auskünfte dazu sind beim Musikschulsekretariat unter der Telefonnummer 071 393 47 27 oder via E-Mail musikschule@schuleflawil.ch erhältlich.

### Sehr viele Neuanmeldungen

Bis zum Anmeldeschluss für den Instrumentalunterricht sind sehr viele Neuanmeldungen eingetroffen. Die Musikschule Flawil freut sich über einen grossen Zuwachs bei den Gitarren- und Violinklassen sowie über viele neue Schülerinnen und Schüler in den weiteren Instrumentalklassen.

### TODESFÄLLE

Gestorben am 13. Juni 2017 in Flawil: **Egger geb. Bürke, Elsa Katharina**, von Eggersriet, geboren am 7. Juni 1926, wohnhaft gewesen in Flawil, Krankenhausstrasse 5, Wohn- und Pflegeheim Flawil. Die Abdankung hat bereits stattgefunden.

...  
Für alle Mädchen aus Flawil  
ab der 4. Klasse bis zur 3. Oberstufe

# Girls Plausch<sup>2</sup>

Fotoshooting  
& Holzdruck

Jugendtreff  
Enzenbühl Flawil  
**17. Juni 2017**  
14–19 Uhr

Runde 2! Mit einer  
Profi-Fotografin machen wir ein  
Shooting und drucken die Fotos  
auf Holz – ein Must-have für  
dein Zimmer! Schau mit deinen  
Freundinnen vorbei – wir schauen  
für Getränke und Snacks.

Infos & Kontakt:  
facebook.com/OJA.Flawil  
jamina.mutti@flawil.ch  
071 393 79 40  
079 559 24 51

flawil.ch  
ein Angebot der offenen Jugendarbeit flawil

Ludothek  
FLAWIL SPIELT ...

## Spielabend für Erwachsene

Wieder einmal einen unterhaltsamen und spannenden  
Spielabend verbringen? In der Ludothek spielen wir  
diverse Gesellschafts-, Karten- und Brettspiele. Es gibt  
viel Neues zu entdecken. Schauen Sie vorbei!

**Wann:** Dienstag, 20. Juni 2017  
**Ort:** Ludothek Flawil  
**Zeit:** 20.00 bis 23.00 Uhr  
**Kosten:** Fr. 5.– (Ludomitglieder kostenlos)

flawil.ch

## Vereinskonferenz mit Referenten von Benevol St.Gallen



**FLAWIL** Ohne das Engagement der Vereine gibt es kein aktives Dorfleben. In Flawil haben die Vereine einen sehr hohen Stellenwert. Mittels Interessengemeinschaften wie «IG Sport», «IG Kultur» und «IG Freizeit» verfügen sie über ein gemeinsames Sprachrohr, welches ihre Interessen gegenüber den Behörden und der Öffentlichkeit vertritt. Im Anschluss an die IG-Versammlungen (Bild) wurde am Mittwoch, 7. Juni 2017, im Flawiler Lindensaal die jährliche Vereinskonferenz durchgeführt. Vertreter von Benevol St.Gallen referierten unter anderem über Möglichkeiten bei der Suche nach Freiwilligen und über rechtliche Fragen im Umgang mit Freiwilligen. Am Ende der Vereinskonferenz lud der Verkehrsverein Flawil zum Apéro ein.

## Alles getroffen, was zu treffen war

**VEREIN** Kürzlich trafen sich Vorstandsmitglieder und Leiterteam der Jugi Flawil nicht in den Turnhallen, sondern auf dem Gelände der Villa Donkey in Degersheim zum Bogenschiessen. Bei nicht ganz sommerlichen Temperaturen begrüsst das Team der Villa Donkey mit einem Apéro die Ankömmlinge, bevor diesen das Bogenschiessen nähergebracht wurde. Nach den ausführlichen Instruktionen konnte mit den ersten Versuchen gestartet werden und es hiess: «Pfeil aufsetzen, Bogen spannen und ab in die Mitte!» Die Pfeile haben so alles getroffen, was zu treffen war, und man staunte nicht schlecht ob der Technik und freute sich über den einen oder anderen Treffer. Dann lag da auf einmal dieser besondere Duft in der Luft, und bald ging es zum gemütlichen Spaghettiplausch in einem der charmanten Chalets. Im Anschluss an das Dessertbuffet massen sich die einen bei Einbruch der Dunkelheit nochmals beim Bogenschiessen, andere genossen das gemütliche Beisammensein im Chalet. Die Betreuung durch das Villa-Donkey-Team war bestens – sportlich sowie kulinarisch. Es war ein gelungener Vorstand- und Leiteranlass 2017! Heidi Zeller



Pfeil aufsetzen, Bogen spannen und ab in die Mitte!

## Konzertchor Ostschweiz kommt nach Oberuzwil

**VEREIN** Am Sonntag, 25. Juni, 19 Uhr, (Kassenöffnung 18 Uhr, keine nummerierten Plätze, Eintritt 30/10 Franken) findet in der evangelischen Kirche Oberuzwil ein Chorkonzert der besonderen Art statt. Zu hören sind amerikanische Folksongs von Aaron Copland und Duke Ellington, Spirituals des englischen Komponisten Michael Tippett sowie die Lenz- und Liebeslieder des heute wenig bekannten Schweizer Romantikers Hans Huber (1852–1921), der zu seinen Lebzeiten zu den international bekanntesten Schweizer Komponisten zählte. Als Solisten treten auf: Letizia Scherrer (Sopran), Anja Powischer (Alt), Marcus Ullmann (Tenor), Bernhard Bichler (Tenor), Yvonne Lang und Marc Hunziker (Klavierduo). Vor allem Letizia Scherrer, Marcus Ullmann und Yvonne Lang haben bereits auf vielen internationalen Bühnen konzertiert. Heinz Hauser

## Wanderferien für Senioren

**VEREIN** Die Pro Senectute Gossau führt vom 11. bis 16. September eine begleitete Wanderferienwoche im «Sunstar Alpine Hotel» in Grindelwald durch. Erleben Sie die herrliche Bergwelt rund um das Gletscherdorf Grindelwald bei schönen Wanderungen und geselligem Beisammensein. Auskunft und Anmeldung: Pro Senectute Gossau & St.Gallen Land, Telefon 071 388 20 59. Gabi Karge

+ BLUTSPENDE DER SCHWEIZ

**SPENDE BLUT  
RETTE LEBEN**

blutspende.ch

## Buchtipp

### «Herz auf Eis»

von Isabelle Autissier

Ludovic und Louise wachsen unbekümmert in Paris auf und werden ein Liebespaar. Dem hübschen Ludovic, ein Einzelkind, hat es in der Kindheit an nichts gefehlt. Auch die zierliche Louise kann im Elternhaus wohlbehütet aufwachsen. Die Aufmerksamkeit der Eltern gilt aber den grösseren Brüdern. Louise liebt das Bergsteigen und träumt von einem spannenden Leben. Ludovic dagegen wirkt unruhig, spontan und hat Pech bei der Arbeit gehabt.



Nun wächst bei beiden der Wunsch nach einem Sabbatjahr. Gemeinsam wollen sie die Welt umsegeln. Ohne Probleme starten Ludovic und Louise diese Reise. Bei einem Ausflug auf eine unbewohnte Insel reisst ein Sturm ihr Boot fort. Da sie nur mit einem kleinen Rucksack unterwegs waren, geht die Verbindung zur Aussenwelt verloren. Spannend erzählt die Autorin, wie die beiden Weltenbummler bei Kälte, Sturm und ohne Essen überleben wollen. Jeden Tag halten sie Ausschau nach einem Schiff und hoffen auf ihre Rettung. Der tägliche Überlebenskampf macht Louise und Ludovic zu anderen Menschen. Werden sie gemeinsam dieses schwierige Abenteuer überleben? Die Autorin Isabelle Autissier lebt in Frankreich und hat als erste Frau 1991 die Welt alleine umsegelt.

Karin Häfliger, Gemeindebibliothek Flawil

## Erfolgreiche Flawiler Tennisfrauen

**VEREIN** Das Flawiler Interclubteam von Sandra Maurer hat in souveräner Art den Aufstieg in die 2. Liga geschafft. Von den insgesamt 30 Einzel- und Doppelpartien ging lediglich ein Spiel verloren. Der Tennisclub Flawil gratuliert den Spielerinnen zu diesem grossen Erfolg. eing.



Das erfolgreiche Interclubteam: (von links) Marianne Lauchenauer, Désirée Grecuccio, Bea Germann, Danielle Fend und Sandra Maurer.

## Beim Kammerorchester geht es dramatisch weiter

**VEREIN** Nachdem der Abendmusikzyklus Flawil-Gossau ein begeisterndes Eröffnungskonzert mit dem «Trio Oreade» erlebt hat, geht es mit dem Kammerorchester Flawil dramatisch weiter: Wer mal über beide Ohren verliebt war und dann Knall auf Fall verlassen wurde, weiss, wie ein enttäushtes Herz leidet – so wie Ariadne, eine der am grausamsten verletzten Frauen der griechischen Mythologie. Das Flawiler Kammerorchester präsentiert die Fassung des Stoffs von Joseph Haydn. Solistin ist die junge Schweizer Sängerin Patrizia Häusermann, die in Wil SG aufgewachsen und derzeit in Deutschland engagiert ist. Nach Janáčeks Streichersuite «Idyll» klingt der Abend mit vier Liedern von Franz Schubert aus, unter anderem «Die Liebe hat gelogen» D 751, womit der Bogen zum Anfang geschlossen wird. Weitere Informationen sind unter [www.abendmusikzyklus.ch](http://www.abendmusikzyklus.ch) zu finden. *Manuela Jetter*

## Reich gedeckter Zmorgetisch im Spatzenhöck

**VEREIN** Am Montag, 19. Juni, wird vom Familientreff Flawil ein ausgiebiges Frühstück mit Spielplausch angeboten. Der Spatzenhöck findet am Vormittag von 9 bis 10.30 Uhr im katholischen Pfarreiheim statt. Es wird ein reichhaltiges Frühstück für Gross und Klein bereitgestellt. Die Spielsachen für den Zeitvertreib der Kinder stehen natürlich wie gewohnt auch zur Verfügung. Damit genügend Verpflegung bereitgestellt werden kann, wird um eine Anmeldung bis und mit 16. Juni gebeten. Pro Familie wird ein Unkostenbeitrag von fünf Franken verlangt. Anmeldung unter Telefon 071 277 20 44 oder [familientreff@bluewin.ch](mailto:familientreff@bluewin.ch). *Regula Wirz*

## «Neues Wohnen in der Alten Post»: keine Einsprachen

**STIFTUNG** Aufatmen bei der Stiftung für Wohnungen mit Pflegeangebot. Und Aufatmen wohl auch bei all jenen, die schon vor einiger Zeit ihr Interesse am «Neuen Wohnen in der Alten Post» in Flawil angemeldet haben. Denn gegen das Bauprojekt gingen keine Einsprachen ein. Nun kann also mitten im Dorf Flawil ein Haus mit Modellcharakter realisiert werden. Es wird älteren Menschen, die ihr Leben noch autonom gestalten können, aber auch jüngeren und älteren Personen, die auf Betreuung und Pflege angewiesen sind, ein neues Zuhause bieten. Für sie werden 30 Wohnungen gebaut. Dann wird es Büros für die Spitex geben und ein öffentliches Restaurant. Im Oktober/November wird die «Alte Post» abgebrochen. Danach beginnen die Bauarbeiten. Bezugsbereit sein wird das Haus im Sommer/Herbst 2019. *Marianne Bargagna*

Besuchen Sie die Stickerin  
an der Handstickmaschine  
Sonntag, 18. Juni (14–17 Uhr)



**NEW SSANGYONG KORANDO SUMMER DAYS**  
vom 19. bis am 24. Juni

Probefahren und Ihr Geschenk abholen!!!



Der SsangYong Korando bereits ab CHF 22'190.-\*

\*Korando MY 17 Crystal mit 2.0l Benzin-Motor, 149 PS, 2WD, handgeschaltet. Abgebildetes Modell: Korando MY 17 Sapphire mit 2.0l Benzin-Motor 149 PS, 2WD: ab CHF 28 190.-. 5 Jahre Werksgarantie, bzw. 100'000 km, 5 Jahre EuroAssistance, 6 Jahre gegen Durchrostung. Treibstoffverbrauch gesamt: ab 5.3 l/100 km, Benzinäquivalent: ab 6.0, abgb. Modell: 7.5 l/100km, CO<sub>2</sub>-Ausstoss gesamt: ab 139 g/km, abgb. Modell: 175 g/km. Energieeffizienzklasse: ab: D, abgb. Modell: G. Durchschnittlicher CO<sub>2</sub>-Ausstoss aller in der Schweiz angebotenen Neuwagen: 134 g/km.

\*\*0% Leasing ab CHF 182.35 / Monat. Konditionen: SsangYong Korando Quartz 2.0l Benzin 2WD, handgeschaltet, Laufzeit 48 Monate, Zinssatz 0%, 1. Anzahlung 30%, Restwert 36%, Fahrleistung 10 000 km/Jahr. Vollkasko nicht inbegriffen. Keine Leasingvergabe, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt. Ein Angebot von SsangYong FINANCE.



Niederuzwilerstr. 10 · 9230 Flawil · Tel. 071 393 56 11 · [www.sportgarage-helg.ch](http://www.sportgarage-helg.ch)



**AKTION  
IM SCHOGGI-CAFÉ**

Kaffee + Gipfeli für CHF 4.50\*  
+ 1 GRATIS MUNZ PRÜGELI  
bei Abgabe dieses Inserats

Maestrani's Chocolarium · In der Schokoladenfabrik von Maestrani  
Toggenburgerstrasse 41 · 9230 Flawil

<b>Montag bis Freitag</b> 9 Uhr bis 18 Uhr	<b>Samstag</b> 9 Uhr bis 17 Uhr	<b>Sonntag</b> 10 Uhr bis 17 Uhr
---	------------------------------------	-------------------------------------

\* Gültig Mo. – Sa. von 9–12 Uhr und So. von 10–12 Uhr.  
Aktion laufend bis 31.8.2017.

## St. Galler Festspiele

<b>So 18.6. Festspielmatinee</b> 11 Uhr, Grosses Haus	<b>Fr 30.6. Schattenreiche</b> Chorlieder und Klavierwerke der Romantik, Vocalconsort Berlin 19 Uhr, St. Laurenzen
<b>Fr 23.6. Premiere Loreley</b> 20.30 Uhr, Klosterhof	<b>Loreley</b> 20.30 Uhr, Klosterhof
<b>Sa 24.6. Loreley</b> 20.30 Uhr, Klosterhof	<b>Sa 1.7. Loreley</b> 20.30 Uhr, Klosterhof
<b>So 25.6. Donna Incantatrice</b> Höfische und volkstümliche Liebeslieder der italienischen Renaissance Marco Beasley, Gesang 19 Uhr, St. Laurenzen	<b>So 2.7. Festgottesdienst</b> 11 Uhr, Kathedrale
<b>Di 27.6. Quartetto Lirico</b> Streichquartette der Opernkomponisten Gaetano Donizetti und Alfredo Catalani Amar Quartett 19 Uhr, Schutzengelkapelle	<b>Orgel Legenden</b> Orgelmusik der Romantik Willibald Guggenmos, Orgel 17 Uhr, Kathedrale
<b>Loreley</b> 20.30 Uhr, Klosterhof	<b>Mo 3.7. Zum letzten Mal Kranzrede</b> 21 Uhr, Kathedrale
<b>Mi 28.6. Uraufführung Kranzrede</b> 21 Uhr, Kathedrale	<b>Mi 5.7. Loreley</b> 20.30 Uhr, Klosterhof
<b>Do 29.6. Nympe di Rheno</b> Sonaten und Suiten für zwei Gamben und Barocksaal Romina Lischka, Viola da gamba Liam Fennelly, Viola da gamba 19 Uhr, Stiftsbibliothek	<b>Do 6.7. Festkonzert Bruchner Catalani</b> Sinfonieorchester St.Gallen, Kammerchor Feldkirch, Prager Philharm. Chor Otto Tausk, Leitung 20 Uhr Kathedrale
<b>Kranzrede</b> 21 Uhr, Kathedrale	<b>Fr 7.7. Zum letzten Mal Loreley</b> 20.30 Uhr, Klosterhof

stgaller-festspiele.ch | 071 242 06 06  
Während der Festspiele: St. Gallen – Bodensee Tourismus, Bankgasse 9, 9000 St. Gallen  
Wettertelefon 071 242 06 05 | 0900 325 325 CHF 1.19/Min



**Spezialbier: Abendrot**

# ANSTICH SOMMERBIER

Samstag, 24. Juni 2017, 9.00 Uhr im Freihof Gossau

**Gratis-Bier bis 12.30 Uhr**  
**Weisswurst mit Brezn für CHF 5.–**

**Rampenverkauf mit 20% Rabatt**  
von 9.00 bis 12.30 Uhr  
inkl. Gratisverkostung.

20% Rabatt auf den Harass oder Sechserpack, ohne Spezialitäten.

**20% Rabatt**

**FREIHOFF**  
BRAUEREI & HOFSTUBE  
FREIHOF BRAUEREI & HOFSTUBE  
FLAWILERSTRASSE 46, CH-9200 GOSSAU (SG)  
TEL. +41 71 385 34 34, WWW.FREIHOFF.SWISS

## Stadt und Land, Hand in Hand

**Tipp 4 für Besucher auf dem Land:**  
**Tiere und deren Umfeld respektieren!**



**flawil.ch**

**Degersheim\***  
leben – nicht nur anbauen

St. Galler Bauernverband



## Seilpark und Fajitas

Kürzlich hat die Flawiler Jungbürgerfeier 2017 stattgefunden. Am Nachmittag kletterten 16 junge Frauen und Männer im Seilpark Kronberg. Und am Abend genossen 31 junge Erwachsene das Abendessen im Flawiler Restaurant El Burro.

Fotos: Ratskanzlei





# Keine Gefahr

Eine Ordensschwester kam hungrig und müde in einem Flüchtlingslager im Nordsudan an, in dem äthiopische Flüchtlinge vorübergehende Zuflucht gefunden hatten. Am Lagerfeuer schob ein junger Sudanese Wache.

Nachdem die Lagerbehörde die Papiere der Nonne untersucht hatte, setzte sich diese an den Strassenrand – einfach, um ein wenig auszuweichen. Da kam der junge Sudanese auf sie zu, kramte in seinem Stoffbeutel und holte ein Stückchen Brot hervor. Er setzte sich neben die Ordensfrau in den Sand und reichte ihr das Brot. Diese brach einen Bissen ab und gab ihm den Rest zurück – in der Annahme, dass sein Hunger noch grösser sei als der ihre ...

Während sie so dasass, sich über die wunderschöne Geste des Brot-

brechens freute und ihr Gebetbuch aus der Tasche zog, kam auch der Junge wieder, hockte sich neben die Schwester und legte ein paar Koranblätter vor sich hin. Er verstand kein Wort Englisch und die Schwester kein Wort seines Heimatdialekts. Aber, so erzählte sie später, das Teilen des Brotes und das Teilen des Gebetes – das war ein Stück gemeinsamen Weges, ein Stück Unterwegssein hin zur Mitte des Lebens ... Ohne Ansehen der Person teilt der junge Sudanese sein spärliches Brot mit der ihm völlig unbekanntem Ordensfrau. Er tut dies, obwohl die Ordensfrau aus einer ganz andern Kultur kommt und er aufgrund ihrer Ordenstracht weiss, dass sie auch eine andere Religion hat. Aber es blieb nicht beim Teilen des Brotes. Der junge Mann, ein Mos-



Kleines Wunder am Rand des staubigen Weges.

lem, machte beim Gebet auf eindrückliche Weise klar, dass verschiedene Religionen keine Gefahr füreinander darstellen müssen, sondern

dass Christen und Muslime nicht nur das Brot, sondern auch etwas von ihrem Glauben teilen können.

Hans Brändle



## Samstag, 17. Juni, Degersheim

**17.30** Eucharistiefeier in Italienisch und Deutsch

## Sonntag, 18. Juni, Niederglatt

**08.45** Eucharistiefeier mit dem Jugendensemble Bichwil-Oberuzwil (bei schönem Wetter in der Grotte)

## Sonntag, 18. Juni, Flawil

**10.00** Eucharistiefeier

## FLAWIL

### Spatzenhöck: Familientreff

Am Montag, 19. Juni, treffen sich ab 14.45 Uhr junge Familien zum Spatzenhöck im Pfarreizentrum.

## WOLFERTSWIL

### Wallfahrt ins Flüeli-Ranft

Blauring und Jungwacht treffen sich am Samstag, 17. Juni, um 8.45 Uhr zur Abreise auf die zweitägige Wallfahrt. Die Abfahrt für die Pfarreiwallfahrt ist am Sonntag, 18. Juni, um 7.15 Uhr, Treffpunkt Kirchplatz.

### Gottesdienst für Schüler/-innen

Am Mittwoch, 21. Juni, 7.00 Uhr, findet für die Schüler/-innen ein Gottesdienst in der Kirche St. Verena in Magdenau statt. Kinder, die mit dem Schulbus zur Schule fahren, können um 7.30 Uhr, beim Parkplatz St. Verena zusteigen.

## DEGERSHEIM

### Taizé-Singen

Am Freitag, 23. Juni, findet in der Kapelle um 19.30 Uhr ein Taizé-Singen mit musikalischer Begleitung statt. Eingeladen ist jeder, der mit-singen oder einfach die Stimmung geniessen möchte.

[www.se-ma.ch](http://www.se-ma.ch)



Evangelisch-methodistische Kirche

## Sonntag, 18. Juni

**10.00** Gottesdienst mit Rolf Wyder

Thema: «Mose – Berufung wider Willen» (2. Mose 3–4) sowie Kids-Treff «SOFA»

Riedernstrasse 13, Tel. 071 951 51 47

[www.emk-flawil.ch](http://www.emk-flawil.ch)



Reformierte Kirchgemeinde Flawil

## Sonntag, 18. Juni

**10.00** Kirche Feld: Gottesdienst zum Missionssonntag, Pfrn. M. Muhmenthaler. Kollekte: Ujpetre  
Fahrtdienst: 071 393 37 33

Anschliessend Kirchenkaffee

## Dienstag, 20. Juni

**11.00** Unterrichtszimmer: Stille und Gebet

**11.30** KGZ: Mittagstreff

An-/Abmeldung nach dem Gottesdienst oder bis 11 Uhr, (Tel. 071 394 90 50)

**19.00** KGZ: Elternabend Erlebnisprogramme

## Mittwoch, 21. Juni

**19.30** KGZ: Missionsarbeitskreis

## Freitag, 23. Juni

**18.00** KGZ: Abschluss Prisma

[www.ref-flawil.ch](http://www.ref-flawil.ch)



Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Degersheim

## Freitag, 16. Juni

**19.00** Wogo 4. – 6. Klasse

## Samstag, 17. Juni

**10.00** Ökumenische Chinderchile in der kath. Kirche.

Gottesdienst für Kinder ab 3 Jahren

## Sonntag, 18. Juni

**09.40** Gottesdienst mit Diakon Markus Battaglia, Weinfelden. Thema: «Dimensionen des Lebens», Text: Römer 6, 4 – 11. Kinderhort und KiK

## Montag, 19. Juni

**09.30** Frauen-Bibeltreff

**12.15** Salatzmittag

## Donnerstag, 22. Juni

**20.00** Kirchenchor

[www.ref-degersheim.ch](http://www.ref-degersheim.ch)



Freie Christengemeinde Flawil

Gott begegnen – Gemeinschaft erleben

## Sonntag, 18. Juni

**9.30** Gottesdienst mit Gebärdenübersetzung. Thema: «Wie alt bist du?». Allgemeines Missionsopfer. Gleichzeitig separate Gottesdienste für Kinder. Anschliessend Gemeinde-Grillfest

Besuchen Sie uns – Sie sind herzlich willkommen.

Waldau 1 (Habis-Areal)  
Telefon 071 393 91 91

[www.fcgf.ch](http://www.fcgf.ch)

# Austausch zwischen den Gemeinderäten von Flawil und Degersheim

**DEGERSHEIM** Am 6. Juni 2017 begrüßte der Gemeinderat Degersheim seine Amtskollegin und Amtskollegen aus Flawil zu einer gemeinsamen Sitzung im Hotel Wolfensberg.

Dabei ging es vor allem um den Austausch von Informationen und es wurde beraten, in welchen Bereichen die Zusammenarbeit künftig noch intensiviert oder neu aufgenommen werden könnte.

Nachdem die beiden Räte im Mai 2014 beschlossen haben, dass eine Gemeindefusion nicht mehr weiterverfolgt werden soll, hat man sich auf eine punktuelle Zusammenarbeit geeinigt, von welcher beide Gemeinden profitieren können. Da sowohl der Gemeinderat Degersheim wie auch der Gemeinderat Flawil seit Anfang Jahr zum Teil neu zusammengesetzt ist, diente das Treffen auch dem gegenseitigen Kennenlernen.



Der Gemeinderat Degersheim und der Gemeinderat Flawil haben sich im Hotel Wolfensberg zur jährlichen, gemeinsamen Sitzung getroffen.

## ABFALLKALENDER

In Wolfertswil sammeln die «Ruck Zuck Schränzer» am **Samstag, 17. Juni**, ab 8.00 Uhr Altpapier. Sollte Ihr Papier nicht abgeholt worden sein, wählen Sie bitte die Nummer 079 540 23 89 und das Versäumte wird nachgeholt.

In Degersheim sammelt der Skiclub am **Samstag, 17. Juni 2017**, ab 8.00 Uhr Altpapier. Sollte Ihr Papier nicht abgeholt worden sein, wählen Sie bitte die Nummer 079 364 88 63 und das Versäumte wird nachgeholt.

## Es darf gewünscht werden

**VEREIN** Auch dieses Jahr wird in den Sommerferien, vom 7. bis 12. August, den Degersheimer Kindern und Jugendlichen ein packendes Ferienplauschprogramm angeboten. Das Angebot umfasst über 30 Kurse für Kindergartenkinder bis zum Oberstufenschüler: werken, zaubern, filzen, Tiere und Natur entdecken, sich sportlich betätigen und vieles mehr. Besonders für Teenies gibt's dieses Jahr Tolles zu entdecken. Die Wunschphase hat bereits angefangen und dauert bis am 18. Juni.

Vom 20. Juni bis 12. August können Kurse direkt gebucht werden. Auf der Homepage [www.ferienplausch-degersheim.ch](http://www.ferienplausch-degersheim.ch) kann man sich informieren und anmelden. Dank der finanziellen Unterstützung des lokalen Gewerbes ist es möglich, den Ferienplausch durchzuführen.

Anja Aemisegger

## Tagesausflug unter dem Motto «Bitte lächeln»

**VEREIN** Unter dem Motto «Bitte Lächeln» organisiert die Frauengemeinschaft Degersheim am Samstag, 19. August, einen Tagesausflug. Besammlung ist um 7.45 Uhr beim Postplatz Degersheim und Rückkehr ist um etwa 19.30 Uhr. Weitere Programmpunkte werden noch nicht verraten. Kommen Sie doch einfach mit und lassen sich überraschen! Die FG Degersheim freut sich auf viele Frauen, die einen Tag in froher Gemeinschaft verbringen wollen. Es dürfen natürlich auch Nichtmitglieder teilnehmen. Die Anmeldung nimmt Andrea Gantenbein, Tel. 071 393 87 72 oder [andrea.gantenbein@fg-degersheim.ch](mailto:andrea.gantenbein@fg-degersheim.ch), gerne bis am 1. Juli entgegen. Weitere Infos unter [www.fg-degersheim.ch](http://www.fg-degersheim.ch).

Andrea Gantenbein

## ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Hier werden die aktuellen Zivilstandsnachrichten der Gemeinde Degersheim aufgrund von Mutationen im Einwohnerregister durch das Einwohneramt publiziert.

Bitte beachten Sie,

- dass die Publikationen aus datenschutzrechtlichen Gründen unvollständig sein können und
- dass nur Mitteilungen von in Degersheim wohnhaften Personen hier publiziert werden.

### Trauungen:

Zehnder, Pascal und Zehnder geb. Frischknecht, Carmen, Trauung am 26. Mai 2017 in St.Gallen SG, wohnhaft in Degersheim SG.

## HANDÄNDERUNGEN MAI

**Veräusserer:** Gschwend Rolf Hans, Wolfertswil  
**Erwerber:** Am Böhl AG, mit Sitz in Degersheim SG  
**Grundstück:** Nr. 1099, Böhlstrasse, 9116 Wolfertswil  
**Fläche:** 1473 m<sup>2</sup>, Acker/Wiese/Weide

**Veräusserer:** Frischknecht-Steiger Jakob Erben-gemeinschaft  
**Erwerber:** Frischknecht-Steiger Ida Berta, Degersheim  
**Grundstück:** Nr. 152, Sennrütistrasse 3, 9113 Degersheim  
**Gebäude:** Wohnhaus Vers.-Nr. 183, Garage Vers.-Nr. 379  
**Fläche:** 557 m<sup>2</sup>, Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage  
**Grundstück:** Nr. 145, Sennrütistrasse, 9113 Degersheim  
**Gebäude:** Garten-/Bienenhaus Vers.-Nr. 1833  
**Fläche:** 223 m<sup>2</sup>, Gebäude, Gartenanlage

**Veräusserer:** Eigenmann Urban Josef Ernst, Degersheim  
**Erwerber:** Eigenmann Nadja Pia, St.Gallen  
**Grundstück:** Nr. 1493, Taubenstrasse, 9113 Degersheim  
**Fläche:** 924 m<sup>2</sup>, Acker/Wiese/Weide

**Veräusserer:** Bayard Adrian und Bayard Katharina Susanna, Degersheim (zu je 1/2 Miteigentum)  
**Erwerber:** St.Galler Kantonalbank AG, mit Sitz in St.Gallen  
**Grundstück:** Nr. 580, Winterhal-denstrasse 2, 9113 Degersheim  
**Gebäude:** Wohnhaus Vers.-Nr. 1607  
**Fläche:** 1085 m<sup>2</sup>, Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage

**Veräusserer** Politische Gemeinde Flawil, mit Sitz in Flawil SG  
**Erwerber:** Technische Betriebe Flawil (TBF), mit Sitz in Flawil SG  
**Grundstück:** Nr. 1180, Magdenauer Höchi, 9116 Wolfertswil  
**Gebäude:** Dienstgebäude/Reservoir Vers.-Nr. 1557  
**Fläche:** 1550 m<sup>2</sup>, übrige befestigte Fläche, Wald  
**Grundstück:** Nr. 1574, Lehwald, 9116 Wolfertswil  
**Gebäude:** Reservoir Vers.-Nr. 2015  
**Fläche:** 521 m<sup>2</sup>, Wald

## Erschöpft?

Ein Gespräch hilft.  
Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.

  
**Tel143**  
Die Dargebotene Hand

Beratung per Mail/Chat: [www.143.ch](http://www.143.ch)  Spendenkonto 30-14143-9

## Das Highlight war ein Gipsverband

**VEREIN** Die Frauengemeinschaft Degersheim hatte Kinder ab 5 Jahre zur Spitalführung ins Kinderspital St.Gallen eingeladen und so wurde dort kürzlich eine kleine Gruppe Interessierter von Frau Lusti und Frau Hasler, zwei Fachfrauen Gesundheit, in Empfang genommen. Nach einer kurzen Einführung konnten in zwei Gruppen das Labor, das Röntgenzimmer und auch ein Patientenzimmer besichtigt werden. Sogar in einen Operationssaal wurde Einblick gewährt. Auf spielerische Art zeigte Frau Lusti am «Patienten» Milo, wie sich ein Spitaleintritt bei einem Beinbruch abspielt: vom tollen Spitalhemd über

die Infusion bis zur Narkose (in drei verschiedenen Geschmacksrichtungen erhältlich). Gerätschaften wie beispielsweise ein Stethoskop oder ein Blutdruckmessgerät wurden gezeigt und man erfuhr, dass man die Bettpfanne nicht zum Kochen braucht (obwohl sie genug sauber wäre). Das Highlight war natürlich der Gipsverband, den die Kinder verpasst bekamen. Der spannende Nachmittag verging im Nu, und nach kurzem Zvieri in der Cafeteria ging es schon wieder heimwärts. Das Erlebnis, so ganz unbefangen den Spitalalltag kennenzulernen, bleibt den Kindern bestimmt in guter Erinnerung.

Claudia Cavigelli



Die Kinder erhielten Einblick in den Alltag im Kinderspital St.Gallen.

## Erfolgreich mit der Tellswaffe

**VEREIN** Zum jährlichen Gruppenplausch für Firmen, Vereine, Familien und auch Einzelschützen hatte der Armbrustschützenverein Degersheim eingeladen. Bei guten Bedingungen haben sich an zwei Abenden über 100 Schützen in Dreierteams im Armbrustschieszen gemessen und versucht, den Gruppen- oder Einzelwettkampf für sich zu entscheiden. Einige davon das erste Mal, viele zählen zu den Stammgästen. In der Festwirtschaft konnte das gemütliche Beisammensein bei Speis und Trank gepflegt werden. Neben dem Gruppenwettkampf war der Raiffeisen-Goldschuss das Highlight, bei dem es pro Abend mit Können und etwas Glück je ein Goldvreneli zu gewinnen gab. Am ersten Abend gelang dieses Kunststück Edi Gantenbein vom Jodelchörli Degersheim, und am zweiten schwang Cornelia Baumgartner von der Raiffeisenbank mit einem 99er-Schuss obenaus. Im Gruppenwettkampf siegten «Aldopi Dovino» aus Herisau mit 134 von 150 Punkten vor dem Jodelchörli Degersheim und dem Alpsteinchörli aus Herisau. Das beste Einzelresultat erzielte der Degersheimer Armbrustsenior Franz Pfister mit sehr guten 48 von 50 Punkten. Die Armbrustschützen Degersheim bedanken sich ganz herzlich für die grosse Teilnahme.

Gerold Pfister

### Ranglisten

Gruppen: 1. Aldopi 134 Punkte, 2. Jodelchörli 132 Punkte, 3. Alpsteinchörli 130 Punkte.

Jetzt Ihr Inserat reservieren!

flawil@cavelti.ch oder degersheim@cavelti.ch

Die Gemeinde Degersheim organisiert – einfach ausgedrückt – das Miteinander der 4000 Einwohner. Die Anliegen der Bevölkerung stehen im Mittelpunkt. Deshalb ist eine Lehre in der öffentlichen Verwaltung mehr als «nur» hinter dem Computer sitzen.

### Eine Ausbildung mit Zukunft. Bist du dabei?

Wir haben im Sommer 2018 freie Lehrstellen als

## Kauffrau / Kaufmann EFZ Branche öffentliche Verwaltung

Zur Sicherstellung einer kundenfreundlichen Dienstleistung wünschen wir von dir:

- Besuch der Sekundarschule
- Interesse am öffentlichen Geschehen
- Freude am Kontakt mit Menschen
- Rasche Auffassungsgabe

Erfüllst du unsere Erwartungen? Dann ist diese Lehrstelle genau das Richtige für dich. Attraktive Arbeitsbedingungen sind dir garantiert. Ein gut durchmischtes und aktives Verwaltungsteam bildet dich aus. Deine individuelle Begleitung ist für uns selbstverständlich. Wir ermöglichen dir den Besuch der Berufsmaturitätsschule.

Möchtest du den Alltag in der Verwaltung während einer Schnupperlehre kennenlernen? Oder hast du Fragen zur Ausbildung und zum Bewerbungsverfahren? Dann melde dich bei Petra Hollenstein, Leiterin Personaldienst, Telefon 071 372 07 50, [petra.hollenstein@degersheim.ch](mailto:petra.hollenstein@degersheim.ch).

Bewerbe dich jetzt bei: Gemeinde Degersheim, Personaldienst, Hauptstrasse 79, 9113 Degersheim oder per E-Mail an [petra.hollenstein@degersheim.ch](mailto:petra.hollenstein@degersheim.ch).

degersheim.ch

Degersheim  
leben – nicht nur wohnen



## Ludothek

Feldeggstrasse 1 / 071 371 38 60 / [biblioludo@degersheim.ch](mailto:biblioludo@degersheim.ch)

### Spielabend in der Ludothek

am Dienstag, 20. Juni, ab 20.00 Uhr

Herzliche Einladung an alle Spielbegeisterten!

Wir freuen uns auf viele Mitspieler!

#### ÖFFNUNGSZEITEN

	Bibliothek	Ludothek
Dienstag	18.00 - 20.00 Uhr	--
Mittwoch	16.00 - 18.00 Uhr	16.00 - 18.00 Uhr
Samstag	09.00 - 11.00 Uhr	09.00 - 11.00 Uhr

Degersheim\*



# Rätselspass

■ M K ■ ■ P G ■ E ■ ■ Z ■ ■ ■  
 F E N S T E R ■ L I B E R T E  
 ■ N I ■ U D O ■ C ■ A N B E I  
 N O T E ■ A L T H A U S ■ N ■  
 ■ R T ■ A L L E E ■ M U E N Z  
 ■ C E R ■ ■ ■ ■ ■ S T E W  
 G A R ■ ■ ■ ■ ■ O N ■  
 ■ ■ ■ H ■ ■ ■ ■ ■ I ■ V  
 ■ R U E ■ ■ ■ ■ ■ E L K E  
 H E E R ■ ■ ■ ■ ■ E A T  
 ■ N ■ B ■ O ■ U I ■ ■ ■ ■ N O  
 ■ D R E I F U S S ■ T A R A ■  
 P I U S ■ F ■ H O N E G G E R  
 ■ T D ■ B E B E ■ U S A ■ L O  
 ■ E I G E N A R T ■ T R U E B



Hier könnte Ihre Werbung stehen!

flawil@cavelti.ch oder degersheim@cavelti.ch

## LINDENGUT

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet: GEWERBEVEREIN

Alle Auflösungen der Rätsel unter: [www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16](http://www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16) oder [www.degersheim.ch/de/verwaltung/fladeblatt](http://www.degersheim.ch/de/verwaltung/fladeblatt)

7	5	9	3	6	4	2	1	8
3	2	4	1	5	8	6	9	7
1	6	8	7	9	2	5	3	4
2	3	5	4	8	6	1	7	9
9	4	1	5	2	7	3	8	6
6	8	7	9	3	1	4	5	2
5	9	2	6	7	3	8	4	1
4	7	6	8	1	5	9	2	3
8	1	3	2	4	9	7	6	5

©raetsel.ch 26823

8	2	6	4	7	1	9	3	5
4	1	5	2	9	3	7	6	8
9	3	7	5	8	6	1	2	4
1	6	3	7	5	8	4	9	2
5	9	2	3	1	4	8	7	6
7	4	8	6	2	9	3	5	1
2	7	4	1	3	5	6	8	9
3	8	1	9	6	2	5	4	7
6	5	9	8	4	7	2	1	3

©raetsel.ch 26175



Schwangere Männchen,  
ein Wunder der Meere.

Wie Seepferdchen das machen?  
Mehr auf: [meere.wwf.ch](http://meere.wwf.ch)

Schützen wir die Wunder der Natur.



19°  SAMSTAG	23°  SONNTAG
--------------------	--------------------

## AGENDA FLAWIL

Freitag, 8.30 bis 12.00/14.00 bis 18.00 Uhr  
Wochenmarkt, vor Gemeindehaus

Freitag, 16. Juni  
Anna RF / Electro-Ethnic-Reggae  
Kulturpunkt Flawil  
St.Gallerstrasse 15, 20.30 Uhr

Samstag, 17. Juni  
Reparatutti  
B'Treff  
Bahnhofplatz 4, 9.00 bis 12.00 Uhr

Quintet Bumbac / Balkanmusik  
Kulturpunkt Flawil  
St.Gallerstrasse 15, 20.30 Uhr

Sonntag, 18. Juni  
Musikschulkonzert Gitarren & Gesang  
Musikschule Flawil  
Singsaal Oberstufenzentrum, 18.00 Uhr

Montag, 19. Juni  
Zmorgetisch im Spatzenhöck  
Familientreff Flawil  
Kath. Pfarreiheim Flawil, 9.00 bis 10.30 Uhr

Dienstag, 20. Juni  
«sing – dream – be happy»: Chorkonzert  
Musikschule  
Musikschule Flawil  
Singsaal Oberstufenzentrum, 18.30 Uhr

Spielabend für Erwachsene  
Ludothek Flawil  
Badstrasse 20, 20.00 bis 23.00 Uhr

## AGENDA DEGERSHEIM

Freitag, 16. Juni  
Konzert auf dem Fuchsacker  
Restaurant Fuchsacker, ab 18.00 Uhr

Samstag, 17. Juni  
Wochenmarkt  
Dofplatz, 9.00 bis 12.00 Uhr

Ökumenische Chinderchile  
Kath. Pfarrei Degersheim  
Kapelle der kath. Kirche, 10.00 bis 11.00 Uhr

Montag, 19. Juni  
Lesecafé  
Bibliothek Degersheim  
Café da Borando, 9.00 bis 11.00 Uhr

Dienstag, 20. Juni  
Spielabend für Erwachsene  
Ludothek Degersheim, 20.00 bis 22.30 Uhr

Mittwoch, 21. Juni  
Klassenkonzert  
Musikschule Degersheim  
Singsaal Oberstufe, 19.00 bis 20.00 Uhr

Firobigständli  
Musikverein Harmonie  
Restaurant Sternen, 20.00 Uhr